JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 22 JANUARY 1997 No. 1997/15 MERCREDI 22 JANVIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 22 January 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Iraq

Briefing by Ambassador Gonçalo Santa Clara Gomes, President of the Governing Council of the United Nations Compensation Commission, and by Ambassador Carlos Alzamora, Executive Secretary of the United Nations Compensation Commission

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 22 janvier 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Iraq

Réunion d'information de l'Ambassadeur Gonçalo Santa Clara Gomes, Président du Conseil d'administration de la Commission d'indemnisation des Nations Unies, et de l'Ambassadeur Carlos Alzamora, Secrétaire exécutif de la Commission d'indemnisation des Nations Unies

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

THIRD COMMITTEE

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

TROISIÈME COMMISSION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INSOLVENCY LAW

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DROIT DE L'INSOLVABILITÉ

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

PANEL OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE A REPORT ON SMALL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTABLIR UN RAPPORT SUR LES ARMES DE PETIT CALIBRE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Sixteenth session

10 a.m.-1 p.m.	323rd meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the third periodic report of Venezuela (CEDAW/C/VEN/3)

3 p.m.-6 p.m.	324th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the third periodic report of Venezuela (CEDAW/C/VEN/3) *(continued)*

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Seizième session

10 heures à 13 heures	323e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation du troisième rapport périodique du Venezuela (CEDAW/C/VEN/3)

15 heures à 18 heures	324e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation du troisième rapport périodique du Venezuela (CEDAW/C/VEN/3) *(suite)*

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING

WORKING GROUP III

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

First regular session for 1997

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	6th meeting	Conference Room 1

1. Implementation of the health strategy for UNICEF [4] (E/ICEF/1997/3)
2. Proposal on integrated budgeting in UNICEF [11] (E/ICEF/1997/AB/L.4)
3. Revised budget for 1996-1997 [12] (E/ICEF/1997/AB/L.5)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

COMITÉ DE LA PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT

GROUPE DE TRAVAIL III

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Première session ordinaire de 1997

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 1

1. Mise en oeuvre de la stratégie de l'UNICEF dans le domaine de la santé [4] (E/ICEF/1997/3)
2. Proposition concernant la budgétisation intégrée de l'UNICEF [11] (E/ICEF/1997/AB/L.4)
3. Budget révisé pour 1996-1997 [12] (E/ICEF/1997/AB/L.5)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 22 January 1997

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE WHOLE

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

The Coordinating Committee for Independent Staff Unions and Associations of the United Nations System will hold an informal meeting *today*, 22 January 1997, at 10 a.m. in Conference Room B.

The Assembly of the Coordinating Committee for Independent Staff Unions and Associations of the United Nations System will meet *today*, 22 January 1997, at 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Announcement

As from Monday, 6 January 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 22 janvier 1997

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Le Comité de coordination des syndicats et associations autonomes du personnel du système des Nations Unies tiendra une réunion officieuse *aujourd'hui* 22 janvier 1997 à 15 heures dans la salle de conférence B.

L'Assemblée du Comité de coordination des syndicats et associations autonomes du personnel du système des Nations Unies se réunira *aujourd'hui* 22 janvier 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Avis

À partir du lundi 6 janvier 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 148th meeting* of the Security Council Committee estab-shed by resolution 661 (1990) concerning the situation between raq and Kuwait will take place on Thursday, 23 January 1997, at .30 p.m. in Conference Room 7.

* The Chairman will give an oral briefing to interested members f the United Nations in the same conference room immediately fter the meeting. Following the oral briefing to the members, the hairman will give a briefing to the Press in the Press Room.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The first substantive session in 1997 of the Open-ended High-evel Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held from 23 to 28 January as follows:

On Thursday, 23 January, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2;

On Friday, 24 January, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2;

On Monday, 27 January, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber;

On Tuesday, 28 January, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The proposed programme of work for the session, contained in Conference Room Paper WGUNS/CRP.13 prepared by the Co-Vice-Chairmen, is available in Room S-3380 of the Secretariat.

In addition, Chapters VI and VII of the Compendium of pro-posals (documents WGUNS/CRP.3/Add.6 and WGUNS/CRP.3/ Add.7) are also available in Room S-3380 of the Secretariat.

* * *

The facilitators of the Ad Hoc Open-ended Working Group on an Agenda for Development will hold consultations on outstanding paragraphs in Chapters 1 and 2 of the Agenda for Development on Monday, 27 January 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

La 148e séance* du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït aura lieu le jeudi 23 janvier 1997 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres des Nations Unies dans la même salle de conférence. À la suite de la réunion d'information pour les membres, le Président tiendra une réunion d'information à l'intentation de la presse dans la salle des conférences de presse.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première session de fond de 1997 du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se tiendra du 23 au 28 janvier comme suit :

Le jeudi 23 janvier, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2.;

Le vendredi 24 janvier, de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2;

Le lundi 27janvier, de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social;

Le mardi 28 janvier, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Le projet de programme de travail pour la session figurant dans le document de séance WGUNS/CRP.13 qui a été établi par les Co-présidents est disponible dans le bureau S-3380.

En outre, les Chapitres VI et VII du répertoire des propositions (documents WGUNS/CRP.3/Add.6 et WGUNS/CRP.3/Add.7) sont également disponibles dans le bureau S-3380 du Secrétariat.

* * *

Les coordonnateurs du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur un Agenda pour le développement tiendront des consultations sur les paragraphes en suspens des Chapitres 1 et 2 de l'Agenda pour le développement le lundi 27 janvier 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

The Fifth Committee of the General Assembly will hold a formal meeting on Friday, 31 January 1997, in order to elect two members to the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions from the Asian States Group due to the resignation of two members from that Group. The note by the Secretary-General on the matter is contained in document A/51/101/Add.1.

* * *

The Special Committee on Peace-keeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first part of the organizational session for 1997 of the Economic and Social Council, for the purpose of electing the President and members of the Bureau of the Council, will take place on Thursday, 23 January 1997, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The second part of the organizational session for 1997 will be held from 4 to 7 February 1997 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/1997/2.

* * *

There will be a briefing by the Chairman of the Commission for Social Development on Friday, 31 January 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6, in connection with the forthcoming session of the Commission. All interested delegations are invited.

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the *Human Development Report 1997* on Tuesday, 28 January 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited to attend.

* * *

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra une séance officielle le vendredi 31 janvier 1997 en vue d'élire deux membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (à choisir parmi le Groupe des États d'Asie) en raison de la démission de deux membres de ce groupe. La note du Secrétaire général concernant cette question figure dans le document A/51/101/Add.1.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La première partie de la session d'organisation de 1997 du Conseil économique et social en vue d'élire le président et les membres du bureau du Conseil aura lieu le jeudi 23 janvier 1997 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. La deuxième partie de la session d'organisation de 1997 se tiendra du 4 au 7 février 1997 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/1997/2.

* * *

Le Président de la Commission du développement social tiendra une réunion d'information sur la session à venir de la Commsision le vendredi 31 janvier 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur le *Rapport sur le développement humain 1997* le mardi 28 janvier 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The eighth meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Rules of Procedure of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Fund for Population will be held on Thursday, 30 January 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du PNUD and du FNUAP

La 8e séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur le règlement intérieur du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu lej jeudi 30 janvier 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

ANNOUNCEMENTS

Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development

The latest revised synthesis text on an Agenda for Development (document A/AC.250/CRP.2/Rev.1) is now available in all official languages at the documents counter located in the first basement.

AVIS

Groupe de travail ad hoc de l'Assemblée générale à composition non limitée chargé d'élaborer un Agenda pour le développement

La version la plus récente du texte de synthèse révisé de l'Agenda pour le développement (document A/AC.250/CRP.2/Rev.1) est disponible dans toutes les langues officielles au comptoir des documents situé au premier sous-sol.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 20 January 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session for 1997 — 1st and 2nd meetings

Opening of the session [1]

(a) Election of the officers of the Executive Board for 1997

(b) Opening statements by the President of the Executive Board and the Executive Director

The outgoing President of the Executive Board (Romania) opened the session and presided over the unanimous election of Dr. Mercedes Pulido de Briceño (Venezuela) as President of the Executive Board for 1997.

The Executive director paid tribute to the outgoing President (Romania).

The newly-elected President presided over the election of the following Vice-Presidents: Ms. Hazel de Wet (Namibia) from the African Group; H.E. Mr. Ngo Quang Xuan (Viet Nam) from the Asian Group; and Mr. Fikret Pashayev (Azerbaijan) from the Central and Eastern European Group. Mr. Dino Beti from the Western European and Others Group was re-elected.

The President of the Board made a statement.

The Executive Director made an opening statement.

Adoption of the provisional agenda and timetable and organization of work [2]

The Secretary of the Board introduced the item.

Statements were made by representatives of Switzerland, the United Kingdom, Bangladesh and Italy.

The provisional agenda, timetable and organization of work (E/ICEF/1997/2) were adopted, as amended.

The Secretary and the President of the Board made statements.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 20 janvier 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINSTRATION
Première session ordinaire de 1997 — 1re et 2e séances

Ouverture de la session [1]

a) Élection du bureau du Conseil d'administration pour 1997

b) Déclarations liminaires du Président du Conseil d'administration et de la Directrice générale

Le Président sortant du Conseil d'administration (Roumanie) ouvre la session et préside à l'élection à l'unanimité de Mme Mercedes Pulido de Briceño (Venezuela) comme Présidente du Conseil d'administration pour 1997.

La Directrice générale rend hommage au Président sortant (Roumanie).

La Présidente nouvellement élue préside à l'élection des vice-présidents suivants : Mme Hazel de Wet (Namibie) du Groupe d'Afrique, S.E. M. Ngo Quang Xuan (Viet Nam) du Groupe d'Asie et M. Fikret Pashayev (Azerbaïdjan) du Groupe d'Europe centrale et d'Europe de l'Est. M. Dino Beti du Groupe d'Europe occidentale et autres États est réélu.

La Présidente du Conseil fait une déclaration.

La Directrice générale fait une déclaration liminaire.

Adoption de l'ordre du jour provisoire et organisation des travaux [2]

Le Secrétaire du Conseil présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suisse, du Royaume-Uni, du Bangladesh et de l'Italie.

L'ordre du jour provisoire, le calendrier et l'organisation des travaux (E/ICEF/1997/2) sont adoptés, tels qu'ils ont été modifiés.

Le Secrétaire et la Présidente du Conseil prennent la parole.

Country notes [3]

The Director of the Programme Division made a brief presentation.

Statements were made by representatives of France, the United Kingdom, the Republic of Korea, Norway, Germany, Switzerland, the Netherlands, Oman, Denmark, Italy and Belgium to which the Director responded.

The Regional Director for West and Central Africa made a presentation on the region.

Statements were made by representatives of Japan, Mali, Norway, Switzerland, France, the Netherlands, Morocco and Uganda to which the Regional Director responded.

The Regional Director for Eastern and Southern Africa made a presentation on the region.

The representative of Namibia made a statement to which the Regional Director responded.

The Regional Director for the Middle East and North Africa made a presentation on the region.

Statements were made by representatives of Turkey, Oman and Morocco to which the Regional Director responded.

The Regional Director for South Asia made a presentation on the region.

Statements were made by representatives of India, Sweden, Denmark, Viet Nam, Germany, the Republic of Korea, Switzerland, Norway and Bangladesh to which the Regional Director responded.

The Regional Director for East Asia and the Pacific made a presentation on the region.

Statements were made by representatives of the Lao People's Democratic Republic, China, Viet Nam, Romania, Papua New Guinea, New Zealand and Sweden to which the Regional Director responded.

The Regional Director for the Americas and the Caribbean made a presentation on the region.

The representative of Venezuela made a statement.

Notes de pays [3]

Le Directeur de la Division des programmes fait un bref exposé.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, du Royaume-Uni, de la République de Corée, de la Norvège, de l'Allemagne, de la Suisse, des Pays-Bas, de l'Oman, du Danemark, de l'Italie et de la Belgique, auxquelles le Directeur répond.

Le Directeur régional pour l'Afrique occidentale et l'Afrique centrale fait un exposé sur la région.

Des déclarations sont faites par les représentants du Japon, du Mali, de la Norvège, de la Suisse, de la France, des Pays-Bas, du Maroc et de l'Ouganda, auxquelles le Directeur régional répond.

Le Directeur régional pour l'Afrique orientale et l'Afrique australe fait un exposé sur la région.

Le représentant de la Namibie fait une déclaration, à laquelle le Directeur régional répond.

Le Directeur régional pour le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord fait un exposé sur la région.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Turquie, de l'Oman et du Maroc, auxquelles le Directeur régional répond.

Le Directeur régional pour l'Asie du Sud fait un exposé sur la région.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de la Suède, du Danemark, du Viet Nam, de l'Allemagne, de la République de Corée, de la Suisse, de la Norvège et du Bangladesh, auxquelles le Directeur répond.

Le Directeur régional pour l'Asie de l'Est et du Pacifique fait un exposé sur la région.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République démocratique populaire lao, de la Chine, du Viet Nam, de la Roumanie, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, de la Nouvelle-Zélande et de la Suède, auxquelles le Directeur régional répond.

Le Directeur régional pour les Amériques et les Caraïbes fait une exposé sur la région.

Le représentant du Venezuela fait une déclaration

Tuesday, 21 January 1997

GENERAL ASSEMBLY

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Sixteenth session — 322nd meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

The Committee concluded its consideration of the combined initial, second and third periodic reports of Saint Vincent and the Grenadines (CEDAW/C/STV/1-3 and Add.1). The representative of Saint Vincent and the Grenadines replied to questions posed by members of the Committee on Thursday, 16 January 1997, when the Government's report had been introduced.

Ways and means of implementing article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Ms. Carlota Bustelo, Focal Point of the Committee on Economic Social and Cultural Rights, and Ms. Ginko Sato, Focal Point of the International Labour Organization, made comments on agenda item 7.

Members of the Committee also made comments on agenda item 7.

* * *

Ways and means of implementing article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Working Group II continued its work in a closed meeting.

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [8]

Working Group I continued its work in a closed meeting.

Mardi 21 janvier 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Seizième session — 322e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Le Comité termine l'examen du rapport initial et des deuxième et troisième rapports périodiques de Saint-Vincent-et-les Grenadines (CEDAW/C/STV/1 à 3 et Add.1). Le représentant de Saint-Vincent-et-les Grenadines répond aux questions qui ont été posées par les membres du Comité le jeudi 16 janvier 1997 quand le rapport du Gouvernement a été présenté.

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Mme Carlota Bustelo, coordonnatrice du Comité des droits économiques, sociaux et culturels, et Mme Ginko Sato, coordonnatrice de l'Organisation internationale du Travail, formulent des observations sur le point 7.

Des membres du Comité formulent également des observations concernant le point 7.

* * *

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Le Groupe de travail II poursuit ses travaux en séance privée.

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]

Le Groupe de travail I poursuit ses travaux en séance privée.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

XECUTIVE BOARD
First regular session for 1997 3rd and 4th meetings

ote: The summary of the 3rd and 4th meetings of the Board will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1997/16).

* * *

Convention on the Rights of the Child

OMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 21 JANUARY 1997

364th and 365th meetings

onsideration of reports of States parties [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of ew Zeland (CRC/C/8/Add.3).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the eetings and replied to questions raised and observations made by embers of the Committee.

onsideration of reports of States parties [4]

eview of developments relevant to the work of the Committee [5]

The Committee considered these items in closed session.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Première session ordinaire de 1997 3e et 4e séances

Note : L'aperçu des 3e et 4e séances du Conseil paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1997/16).

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 21 JANVIER 1997

364e et 365e séances

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial de la Nouvelle-Zélande (CRC/C/8/Add.3).

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Examen des faits nouveaux concernant les travaux [5]

Le Comité examine ces questions en séance privée.

ANNOUNCEMENTS

Presentation

A presentation will be given by Dr. Roberto Savio, Secretary-eneral, Society for International Development (Rome), on the eme "Can Globalization Substitute Development?" on Thursday, 3 January 1997, at 5 p.m. at the Hank Shannon Conference Room DC1-21st floor). The presentation, organized by the Society for nternational Development (New York Chapter) and the Office of evelopment Studies of UNDP, will be followed by a discussion eriod. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of on-governmental organizations and the media are invited.

AVIS

Exposé

M. Roberto Savio, Secrétaire général de la Société internationale pour le développement (Rome), fera un exposé sur le thème "La mondialisation peut-elle remplacer le développement?" le jeudi 23 janvier 1997 à 17 heures dans la salle de conférence Hank Shannon (DC1-21e étage). L'exposé, organisé par la Société internationale pour le développement (New York) et le Bureau des études sur le développement du PNUD, sera suivi d'une discussion. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

CyberSeek

The Dag Hammarskjold Library offers "CyberSeek", a hands-on training session in Internet information retrieval and downloading, every Tuesday, Wednesday and Thursday from 10 a.m. to 11 a.m. To schedule an appointment, please call 963-7355.

* * *

CyberSeek

Tous les mardis, mercredis et jeudis, la Bibliothèque Dag Hammarskjöld offre le programme "CyberSeek" de formation à la recherche et au déchargement des informations disponibles sur l'Internet de 10 heure à 11 heures. Les personnes intéressées sont priées de téléphoner au numéro 963-7355 pour s'inscrire.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-00042

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 23 JANUARY 1997 No. 1997/16 JEUDI 23 JANVIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 23 January 1997

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	148th meeting* (closed)	Conference Room 7

* The Chairman will give an oral briefing to interested members of the United Nations in the same conference room immediately after the meeting. Following the oral briefing to the members, the Chairman will give a briefing to the Press in the Press Room.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 23 janvier 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEÏT

15 h 30	148e séance* (privée)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la séance, le Président tiendra une réunion d'information à l'intention des membres des Nations Unies dans la même salle de conférence. À la suite de la réunion d'information pour les membres, le Président tiendra une réunion d'information à l'intentation de la presse dans la salle des conférences de presse.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

First substantive session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 2

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Première session de fond

10 heures à 13 heures	1re séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 2

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INSOLVENCY LAW

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DROIT DE L'INSOLVABILITÉ

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

PANEL OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE A REPORT ON SMALL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTABLIR UN RAPPORT SUR LES ARMES DE PETIT CALIBRE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Sixteenth session

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [8]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Seizième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Moyen d'accélérer les travaux du Comité [8]

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Ways and means of implementing article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

WORKING GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

10 a.m.- 1 p.m.	1st meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Opening of the meeting
2. Election of the Bureau [1]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters (E/19971 and E/1997/2) [2]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Ouverture de la séance
2. Élection du bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (E/19971 et E/1997/2) [2]

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING

WORKING GROUP III

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

COMITÉ DE LA PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT

GROUPE DE TRAVAIL III

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

First regular session for 1997

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Conference Room 1

1. Revised budget for 1996-1997[12] (E/ICEF/1997/AB/L.5) *(continued)*
2. Management Excellence Programme [9] (E/ICEF/1997/AB/L.1)
3. Follow-up to relevant decisions taken by the Economic and Social Council [7] (E/ICEF/1997/4)
4. Harmonization of presentation of budgets: United Nations Development Programme, United Nations Population Fund and UNICEF [10] (E/ICEF/1997/AB/L.3 and Add.1)
5. Financial matters [13]
   (a) UNICEF financial report and audited financial statements for the biennium ended 31 December 1995 and report of the Board of Auditors (Supplement No. 5B (A/51/5/Add.2))
   (b) Report to the United Nations Board of Auditors and the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (E/ICEF/1996/AB/L.14)

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Première session ordinaire de 1997

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 1

1 Revised budget for 1996-1997[12] (E/ICEF/1997/AB/L.5) *(continued)*
2. Management Excellence Programme [9] (E/ICEF/1997/AB/L.1)
3. Follow-up to relevant decisions taken by the Economic and Social Council [7] (E/ICEF/1997/4)
4. Harmonization of presentation of budgets: United Nations Development Programme, United Nations Population Fund and UNICEF [10] (E/ICEF/1997/AB/L.3 and Add.1)
5. Financial matters [13]
   (a) UNICEF financial report and audited financial statements for the biennium ended 31 December 1995 and report of the Board of Auditors (Supplement No. 5B (A/51/5/Add.2))
   (b) Report to the United Nations Board of Auditors and the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (E/ICEF/1996/AB/L.14)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 23 January 1997

The Assembly of the Coordinating Committee for Independent Staff Unions and Associations of the United Nations System will meet *today*, 23 January 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Presentation

A presentation will be given by Baroness Caroline Cox, Deputy Speaker of the House of Lords, United Kingdom, on the theme "Forgotten People in Forgotten Lands", on Friday, 24 January 1997, at 1.15 p.m. in Conference Room 6. The presentation, facilitated by the Division for the Advancement of Women, will focus on human rights issues. Members of delegations, Secretariat staff and representatives of the non governmental organizations are invited.

* * *

Announcement

As from Monday, 6 January 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 23 janvier 1997

L'Assemblée du Comité de coordination des syndicats et associations autonomes du personnel du système des Nations Unies se réunira *aujourd'hui* 23 janvier 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Exposé

La baronne Caroline Cox, Vice-Présidente de la Chambre des Lords (Royaume-Uni), fera un exposé sur le thème "Peuple oublié dans les terres oubliés" le vendredi 24 janvier 1997 à 13 h 15 dans la salle de conférence 6. L'exposé, organisé par la Division de la promotion de la femme, portera sur des questions touchant les droits de l'homme. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Avis

À partir du lundi 6 janvier 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first substantive session in 1997 of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held from 23 to 28 January as follows:

On Friday, 24 January, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 2;

On Monday, 27 January, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber;

On Tuesday, 28 January, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber

The proposed programme of work for the session, contained in Conference Room Paper WGUNS/CRP.13 prepared by the Co-Vice-Chairmen, is available in Room S-3380 of the Secretariat.

In addition, Chapters VI and VII of the Compendium of proposals (documents WGUNS/CRP.3/Add.6 and WGUNS/CRP.3/Add.7) are also available in Room S-3380 of the Secretariat.

* * *

The facilitators of the Ad Hoc Open-ended Working Group on an Agenda for Development will hold consultations on outstanding paragraphs in Chapters 1 and 2 of the Agenda for Development on Monday, 27 January 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The Fifth Committee of the General Assembly will hold a formal meeting on Friday, 31 January 1997, in order to elect two members to the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Ques-tions from the Asian States Group due to the resignation of two members from that Group. The note by the Secretary-General on the matter is contained in document A/51/101/Add.1.

* * *

The Special Committee on Peace-keeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première session de fond de 1997 du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se tiendra du 23 au 28 janvier comme suit :

Le vendredi 24 janvier, de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 2;

Le lundi 27janvier, de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle:

Le mardi 28 janvier, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Le projet de programme de travail pour la session figurant dans le document de séance WGUNS/CRP.13 qui a été établi par les Co-présidents est disponible dans le bureau S-3380.

En outre, les Chapitres VI et VII du répertoire des propositions (documents WGUNS/CRP.3/Add.6 et WGUNS/CRP.3/Add.7) sont également disponibles dans le bureau S-3380 du Secrétariat.

* * *

Les coordonnateurs du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur un Agenda pour le développement tiendront des consultations sur les paragraphes en suspens des Chapitres 1 et 2 de l'Agenda pour le développement le lundi 27 janvier 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra une séance officielle le vendredi 31 janvier 1997 en vue d'élire deux membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (à choisir parmi le Groupe des États d'Asie) en raison de la démission de deux membres de ce groupe. La note du Secrétaire général concernant cette question figure dans le document A/51/101/Add.1.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be a briefing by the Chairman of the Commission for Social Development on Friday, 31 January 1997, at 10 a.m. in Con-ference Room 6, in connection with the forthcoming session of the Commission. All interested delegations are invited.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the *Human Development Report 1997* on Tuesday, 28 January 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. In-terested delegations are invited to attend.

* * *

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The eighth meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Rules of Procedure of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Fund for Population will be held on Thursday, 30 January 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président de la Commission du développement social tiendra une réunion d'information sur la session à venir de la Commsision le vendredi 31 janvier 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur le *Rapport sur le développement humain 1997* le mardi 28 janvier 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Conseil d'administration du PNUD and du FNUAP

La 8e séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur le règlement intérieur du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu lej jeudi 30 janvier 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

ANNOUNCEMENTS

Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development

The latest revised synthesis text on an Agenda for Development (document A/AC.250/CRP.2/Rev.1) is now available in all official languages at the documents counter located in the first basement.

AVIS

Groupe de travail ad hoc de l'Assemblée générale à composition non limitée chargé d'élaborer un Agenda pour le développement

La version la plus récente du texte de synthèse révisé de l'Agenda pour le développement (document A/AC.250/CRP.2/Rev.1) est disponible dans toutes les langues officielles au comptoir des documents situé au premier sous-sol.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 21 January 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session for 1997 3rd and 4th meetings

Country notes [3] (continued)

Statements were made by representatives of Sweden, Denmark, Jamaica, Japan, the Netherlands, Nicaragua, Switzerland and Turkey to which the Regional Director for the Latin American and Caribbean region responded.

The Regional Director for Europe made a presentation on the region.

The Regional Director for Central and Eastern Europe, the Commonwealth of Independent States and the Baltic States made a presentation.

Statements were made by representative of the Organization of Islamic Conference, as well as by the representatives of the Russian Federation, Azerbaijan, Ukraine and Turkey to which the Regional Director responded.

The Executive Director made a statement.

The Executive Board concluded consideration of agenda item 3.

Operational paper on selected issues relating to UNICEF emergency interventions [5]

Follow-up to Economic and Social Council resolutions 1995/56 and 1996/33 on strengthening of the coordination of emergency humanitarian assistance of the United Nations [6]

The Executive Director made introductory remarks on the two reports.

The Director of the Office of Emergency Programmes introduced the reports.

The Director of the New York Office of the Department of Humanitarian Affairs and Deputy to the Under-Secretary-General made a statement.

Statements were made by representatives of India, Germany (also on behalf of France), Denmark, Cuba, China, Switzerland, Namibia, Morocco, Japan, the United States, Sweden, the Russian Federation, the Republic of Korea, Burundi, Nicaragua, New Zealand, the Netherlands (also on behalf of Ireland), Belarus, Bangladesh, UNESCO, Liberia, Azerbaijan, Italy, Pakistan, Uganda, Venezuela, Ukraine, Norway, Costa Rica and the observers of the International Society for Traumatic Stress Studies

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 21 janvier 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINSTRATION
Première session ordinaire de 1997 3e et 4e séances

Notes de pays [3] (suite)

Des déclarations sont faites par les représentants de la Suède, du Danemark, de la Jamaïque, du Japon, des Pays-Bas, du Nicaragua, de la Suisse et de la Turquie, auxquelles répond le Directeur régional pour la région de l'Amérique latine et des Caraïbes.

Le Directeur régional pour l'Europe fait un exposé sur la région.

Le Directeur régional pour l'Europe centrale et orientale, la Communauté des États indépendants et les États baltes fait un exposé.

Des déclarations sont faites par le représentant de l'Organisation de la Conférence islamique, ainsi que par les représentants de la Fédération de Russie, de l'Azerbaïdjan, de l'Ukraine et de la Turquie, auxquelles répond le Directeur régional.

La Directrice générale fait une déclaration.

Le Conseil termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Document opérationnel portant sur diverses questions relatives aux interventions d'urgence de l'UNICEF [5]

Suite donnée aux résolutions 1995/56 et 1996/33 du Conseil économique et social sur le renforcement de la coordination de l'aide humanitaire d'urgence fournie par l'Organisation des Nations Unies [6]

La Directrice général formulent des observations liminaires concernant les deux rapports.

Le Directeur du Bureau des programmes d'urgence présente les rapports.

Le Directeur du Bureau de New York du Département des affaires humanitaires et adjoint du Secrétaire général adjoint fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de l'Allemagne (également au nom de la France), du Danemark, de Cuba, de la Chine, de la Suisse, de la Namibie, du Maroc, du Japon, des États-Unis, de la Suède, e la Fédération de Russie, de la République de Corée, du Burundi, du Nicaragua, de la Nouvelle-Zélande, des Pays-Bas (également au nom de l'Irlande), du Bélarus et du Bangladesh, le représentant de l'UNESCO, les représentants du Libéria, de l'Azerbaïdjan, de l'Italie, du Pakistan,

and the Interim Bureau of the United Nations NGO Committee on Mental Health, to which the Director of the Office of Emergency Programmes responded.

The Executive Board decided to hold informal consultations on the draft decision contained in document E/ICEF/1997/7 and revert later in the session.

The Executive Board took note of document E/ICEF/1997/5 and decided to transmit it, together with comments made by delegations at this session, to the Secretary-General for inclusion in his report on this subject to the Council at its substantive session of 1997.

Follow-up to the audit of the Kenya country office: final report [8]

The Director of the Office of Internal Audit introduced the item.

The Executive Director made a statement.

Statements were made by the representatives of Kenya, Ghana, Germany and the Netherlands (also on behalf of the United Kingdom) to which the Executive Director and the Director responded.

Management Excellence Programme [9]

The Executive Director introduced the report on this item.

de l'Ouganda, du Venezuela, de l'Ukraine, de la Norvège et du Costa Rica, ainsi que par les observateurs de l'International Society for Traumatic Stress Studies et du Bureau intérimaire du Comité des ONG sur la santé mentale. Le Directeur du Bureau des programmes d'urgence répond aux questions soulevées.

Le Conseil décide de tenir des consultations officieuses sur le projet de décision figurant dans le document E/ICEF/1997/7 et de revenir sur la question à un stade ultérieure de la session.

Le Conseil prend note du document E/ICEF/1997/5 et décide de le transmettre avec les observations formulées par les délégations au Secrétaire général pour inclusion dans son rapport sur la question au Conseil à sa session de fond de 1997.

Suite donnée à l'audit du bureau de pays de l'UNICEF au Kenya : rapport final [8]

Le Directeur du Bureau de la vérification interne des comptes présente la question.

La Directrice générale fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Kenya, du Ghana, de l'Allemagne et des Pays-Bas (également au nom du Royaume-Uni), auxquelles répondent la Directrice générale et le Directeur

Programme de perfectionnement des méthodes de gestion [9]

La Directrice générale présente le rapport sur la question.

Wednesday, 22 January 1997

GENERAL ASSEMBLY

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Sixteenth session — 323rd meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the third periodic report of Venezuela, (CEDAW/C/VEN/3).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

Members of the Committee posed questions.

Mercredi 22 janvier 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Seizième session — 323e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation du troisième rapport périodique du Venezuela (CEDAW/C/VEN/3)

Le représentant de l'État faisant rapport présente le rapport soumis par son Gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

324th meeting

Ways and means of implementing article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

The Committee concluded its consideration of the third periodic report of Venezuela.

* * *

Ways and means of implementing article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Working Group II continued its work in a closed meeting.

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [8]

Working Group I continued its work in a closed meeting.

324e séance

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Le Comité termine l'examen du troisième rapport périodique du Venezuela.

* * *

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Le Groupe de travail II poursuit ses travaux en séance privée.

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]

Le Groupe de travail I poursuit ses travaux en séance privée.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session for 1997 5th and 6th meetings

Note: The summary of the 5th and 6th meetings of the Board will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1997/17).

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 22 JANUARY 1997

367th and 368th (closed) meetings

Consideration of reports of States parties [4]

Review of developments relevant to the work of the Committee [5]

The Committee considered these items.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Première session ordinaire de 1997 5e et 6e séances

Note : L'aperçu des 5e et 6e séances du Conseil paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1997/17).

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 22 JANVIER 1997

367e et 368e séances (privées)

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Examen des faits nouveaux concernant les travaux [5]

Le Comité examine ces questions.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 September 1996

Signature: Brunei Darussalam (22 January 1997)

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Traité d'interdiction complète des essais nucléaires, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 septembre 1996

Signature : Brunei Darussalam (22 janvier 1997)

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 23 January 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 4. The meeting is open to staff members only.

* * *

Presentation

A presentation will be given by Dr. Roberto Savio, Secretary-General, Society for International Development (Rome), on the theme "Can Globalization Substitute Development?" *Today*, 23 January 1997, at 5 p.m. at the Hank Shannon Conference Room (DC1-21st floor). The presentation, organized by the Society for International Development (New York Chapter) and the Office of Development Studies of UNDP, will be followed by a discussion period. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited.

* * *

CyberSeek

The Dag Hammarskjöld Library offers "CyberSeek", a hands-on training session in Internet information retrieval and downloading, every Tuesday, Wednesday and Thursday from 10 a.m. to 11 a.m. To schedule an appointment, please call 963-7355.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 23 janvier 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 4. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Exposé

M. Roberto Savio, Secrétaire général de la Société internationale pour le développement (Rome), fera un exposé sur le thème "La mondialisation peut-elle remplacer le développement?" *aujourd'hui* 23 janvier 1997 à 17 heures dans la salle de conférence Hank Shannon (DC1-21e étage). L'exposé, organisé par la Société internationale pour le développement (New York) et le Bureau des études sur le développement du PNUD, sera suivi d'une discussion. Les mem-bres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

CyberSeek

Tous les mardis, mercredis et jeudis, la Bibliothèque Dag Hammarskjöld offre le programme "CyberSeek" de formation à la recherche et au déchargement des informations disponibles sur l'Internet de 10 heure à 11 heures. Les personnes intéressées sont priées de téléphoner au numéro 963-7355 pour s'inscrire.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-00043

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 24 JANUARY 1997 | No. 1997/17 | VENDREDI 24 JANVIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 24 January 1997

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

First substantive session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 2

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 24 janvier 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Première session de fond

10 heures à 13 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 2

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INSOLVENCY LAW

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DROIT DE L'INSOLVABILITÉ

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

PANEL OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE A REPORT ON SMALL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTABLIR UN RAPPORT SUR LES ARMES DE PETIT CALIBRE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Sixteenth session

10 a.m.-1 p.m.	325th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the third periodic report of Denmark (CEDAW/C/DEN/3)

3 p.m.-6 p.m.	326th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the third periodic report of Denmark (CEDAW/C/DEN/3) *(continued)*

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [8]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Seizième session

10 heures à 13 heures	325e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation du troisième rapport périodique du Danemark (CEDAW/C/DEN/3)

15 heures à 18 heures	326e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation du troisième rapport périodique du Danemark (CEDAW/C/DEN/3) *(suite)*

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR DEVELOPMENT PLANNING

WORKING GROUP III

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DE LA PLANIFICATION DU DÉVELOPPEMENT

GROUPE DE TRAVAIL III

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

First regular session for 1997

10 a.m.-1 p.m.	9th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	10th meeting	Conference Room 1

1. Adoption of decisions
2. Other matters [16]
3. Closing of the session: remarks by the Executive Director and the President [17]

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Première session ordinaire de 1997

10 heures à 13 heures	9e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	10e séance	Salle de conférence 1

1. Adoption de décisions
2. Questions diverses [16]
3. Clôture de la session : observations finales de la Directrice générale et du Président [17]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 24 January 1997

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

CENTRAL AMERICAN GROUP

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B

* * *

The Assembly of the Coordinating Committee for Independent Staff Unions and Associations of the United Nations System will meet *today*, 24 January 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Presentation

A presentation will be given by Baroness Caroline Cox, Deputy Speaker of the House of Lords, United Kingdom, on the theme "Forgotten People in Forgotten Lands", *today*, 24 January 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Room DC2-1225 (Two United Nations Plaza). The presentation, facilitated by the Division for the Advancement of Women, will focus on human rights issues. Members of delegations, Secretariat staff and representatives of the non governmental organizations are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 24 janvier 1997

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES ÉTATS D'AMÉRIQUE CENTRALE

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B

* * *

L'Assemblée du Comité de coordination des syndicats et associations autonomes du personnel du système des Nations Unies se réunira *aujourd'hui* 24 janvier 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Exposé

La baronne Caroline Cox, Vice-Présidente de la Chambre des Lords (Royaume-Uni), fera un exposé sur le thème "Peuple oublié dans les terres oubliés" *aujourd'hui* 24 janvier 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle DC2-1225 (Two United Nations Plaza). L'exposé, organisé par la Division de la promotion de la femme, portera sur des questions touchant les droits de l'homme. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Informal meetings

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Mission in Georgia (UNOMIG) will be held *today*, 24 January 1997, at 3.30 p.m. in Conference Room 6.

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) will be held *today*, 24 January 1997, at 4.15 p.m. in Conference Room 6.

*

* *

Announcement

As from Monday, 6 January 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Réunions officieuses

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission des Nations Unies en Géorgie (MONUG) auront lieu *aujourd'hui* 24 janvier 1997 à 15 h 30 dans la salle de conférence 6.

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) auront lieu *aujourd'hui* 24 janvier 1997 à 16 h 15 dans la salle de conférence 6.

*

* *

Avis

À partir du lundi 6 janvier 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first substantive session in 1997 of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held from 23 to 28 January as follows:

On Monday, 27 January, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber;

On Tuesday, 28 January, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber

The proposed programme of work for the session, contained in Conference Room Paper WGUNS/CRP.13 prepared by the Co-Vice-Chairmen, is available in Room S-3380 of the Secretariat.

In addition, Chapters VI and VII of the Compendium of proposals (documents WGUNS/CRP.3/Add.6 and WGUNS/CRP.3/Add.7) are also available in Room S-3380 of the Secretariat.

* * *

The facilitators of the Ad Hoc Open-ended Working Group on an Agenda for Development will hold consultations on outstanding paragraphs in Chapters 1 and 2 of the Agenda for Development on Monday, 27 January 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The 1997 session of the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization will be convened on Monday, 27 January 1997, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

* * *

The Fifth Committee of the General Assembly will hold a formal meeting on Friday, 31 January 1997, in order to elect two members to the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions from the Asian States Group due to the resignation of two members from that Group. The note by the Secretary-General on the matter is contained in document A/51/101/Add.1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première session de fond de 1997 du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se tiendra du 23 au 28 janvier comme suit :

Le lundi 27janvier, de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle:

Le mardi 28 janvier, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Le projet de programme de travail pour la session figurant dans le document de séance WGUNS/CRP.13 qui a été établi par les Co-présidents est disponible dans le bureau S-3380.

En outre, les Chapitres VI et VII du répertoire des propositions (documents WGUNS/CRP.3/Add.6 et WGUNS/CRP.3/Add.7) sont également disponibles dans le bureau S-3380 du Secrétariat.

* * *

Les coordonnateurs du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur un Agenda pour le développement tiendront des consultations sur les paragraphes en suspens des Chapitres 1 et 2 de l'Agenda pour le développement le lundi 27 janvier 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

La session de 1997 du Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation s'ouvrira le lundi 27 janvier 1997 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

* * *

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra une séance officielle le vendredi 31 janvier 1997 en vue d'élire deux membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (à choisir parmi le Groupe des États d'Asie) en raison de la démission de deux membres de ce groupe. La note du Secrétaire général concernant cette question figure dans le document A/51/101/Add.1.

* * *

The Special Committee on Peace-keeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be a briefing by the Chairman of the Commission for Social Development on Friday, 31 January 1997, at 10 a.m. in connection with the forthcoming session of the Commission. All interested delegations are invited.

* * *

The President of the Economic and Social Council will convene informal consultations on Tuesday, 28 January 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

The second part of the organizational session of the Economic and Social Council will be held from 4 to 7 February 1997 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/1997/2.

*

* *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président de la Commission du développement social tiendra une réunion d'information sur la session à venir de la Commsision le vendredi 31 janvier 1997 à 10 heures. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Le Président du Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses le mardi 28 janvier 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

La deuxième partie de la session d'organisation du Conseil économique et social aura lieu du 4 au 7 février 1997 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/1997/2.

*

* *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the *Human Development Report 1997* on Tuesday, 28 January 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The eighth meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Rules of Procedure of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Fund for Population will be held on Thursday, 30 January 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

ANNOUNCEMENTS

Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development

The latest revised synthesis text on an Agenda for Development (document A/AC.250/CRP.2/Rev.1) is now available in all official languages at the documents counter located in the first basement.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur le *Rapport sur le développement humain 1997* le mardi 28 janvier 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Conseil d'administration du PNUD and du FNUAP

La 8e séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur le règlement intérieur du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu lej jeudi 30 janvier 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

AVIS

Groupe de travail ad hoc de l'Assemblée générale à composition non limitée chargé d'élaborer un Agenda pour le développement

La version la plus récente du texte de synthèse révisé de l'Agenda pour le développement (document A/AC.250/CRP.2/Rev.1) est disponible dans toutes les langues officielles au comptoir des documents situé au premier sous-sol.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Seminar

An informal seminar conducted by Mr. Jack van Holst Pellekaan, Technical Specialist, Africa Region (World Bank), on the theme "The World Bank: Taking Action for Poverty Reduction in Sub-Saharan Africa", will take place on Wednesday, 29 January 1997, from 11 a.m. to 1 p.m. The conference room will be announced in the *Journal*. Publications will be made available. Members of delegations, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Séminaire

Un séminaire officieux dirigié par M.Jack van Holst Pellekaan, Spécialiste technique pour la région de l'Afrique (Banque mondiale), sur le thème "La Banque mondiale : agir en vue de réduire la pauvreté en Afrique subsaharienne", aura lieu le mercredi 29 janvier 1997 de 11 heures à 13 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*. Des publications seront distribuées. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 22 January 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session for 1997 5th and 6th meetings

Implementation of the health strategy for UNICEF [4]

The Director of the Health Section of Programme Division made a presentation.

The Director of the World Health Organization Division of Family Health in Geneva made a statement.

Statements were made by representatives of Turkey, the Republic of Korea, the Russian Federation, Sweden, Namibia, Italy, Japan, China, the Czech Republic, Denmark, the United States, Germany, Viet Nam, the United Kingdom, Morocco, Oman, Pakistan, Switzerland, Ukraine, Uganda, New Zealand, Jamaica, India, the Netherlands, Guatemala, Ghana, Canada, France and Romania, by the observer of Rotary International, and by the representatives of Venezuela, Bangladesh, Mexico, Spain, Nigeria, Turkmenistan, Nicaragua, Burkina Faso and Malta, to which the Director of the Health Section of Programme Division responded.

The Executive Director made a statement.

The Board decided to consult on a revised recommendation for submission later in the session.

Participation of the United Nations Population Fund in the UNICEF/World Health Organization Joint Committee on Health Policy [14]

The Executive Director introduced the report.

Statements were made by representatives of Nigeria, Canada, France, Sweden (also on behalf of Norway), Denmark, the Netherlands, New Zealand, Nicaragua, Ghana, Namibia and Turkey, to which the Director for United Nations Affairs and External Relations responded.

The Board decided to hold informal consultations and revert later in the session.

Proposal on integrated budgeting in UNICEF [11]

The Deputy Executive Director Ms. Karin Sham Poo introduced the report. Statements were made by representatives of Cuba, France, the Netherlands (also on behalf of Canada), Jamaica, the United States and Norway, to which the Deputy Executive Director responded.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 22 janvier 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINSTRATION
Première session ordinaire de 1997 5e et 6e séances

Mise en oeuvre de la stratégie de l'UNICEF dans le domaine de la santé [4]

Le Directeur de la Section de la santé de la Division des programmes fait un exposé.

Le Directeur de la Division de la santé de la famille de l'Organisation mondiale de la santé à Genève fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Turquie, de la République de Corée, de la Fédération de Russie, de la Suède, de la Namibie, de l'Italie, du Japon, de la Chine, de la République tchèque, du Danemark, des États-Unies, de l'Allemagne, du Viet Nam, du Royaume-Uni, du Maroc, de l'Oman, du Pakistan, de la Suisse, de l'Ukraine, de l'Ouganda, de la Nouvelle-Zélande, de la Jamaïque, de l'Inde, des Pays-Bas, du Guatemala, du Ghana, du Canada, de la France et de la Roumanie, l'observateur du Rotary International, et les représentants du Venezuela, du Bangladesh, du Mexique, de l'Espagne, du Nigéria, du Turkménistan, du Nicaragua, du Burkina Faso et de Malte, auxquelles le Directeur de la Section de la santé de la Division des programmes répond.

La Directrice générale fait une déclaration.

Le Conseil décide de tenir des consultations sur une recommandation révisée qui sera soumise ultérieurement au cours de la session.

Participation du Fonds des Nations Unies pour la population au Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires [14]

La Directrice générale présente le rapport.

Des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria, du Canada, de la France, de la Suède (également au nom de la Norvège), du Danemark, des Pays-Bas, de la Nouvelle-Zélande, du Nicaragua, du Ghana, de la Namibie et de la Turquie, auxquelles le Directeur des affaires des Nations Unies et des relations extérieures répond.

Le Conseil d'administration décide de tenir des consultations officieuses et de se réunir plus tard au cours de la session.

Proposition concernant la budgétisation intégrée à l'UNICEF [11]

La Directrice générale adjointe, Mme Karin Sham Poo, présente le rapport. Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de la France, des Pays-Bas (au nom également du Canada), de la Jamaïque, des États-Unis et de la Norvège, auxquelles la Directrice générale adjointe répond.

The representative of New Zealand made a statement.

The Board adopted the recommendation contained in document E/ICEF/1997/AB/L.4

Revised budget for 1996-1997 [12]

The Deputy Executive Director Ms. Karin Sham Poo introduced the report.

Statements were made by representatives of Norway, the United Kingdom, France and New Zealand, to which the Deputy Executive Director responded.

The Board adopted the draft decision contained in document E/ICEF/1997/AB/L.5.

Le représentant de la Nouvelle-Zélande prend la parole.

Le Conseil adopte la recommandation figurant dans le document E/ICEF/1997/AB/L.4

Budget révisé de l'exercice biennal 1996-1997 [12]

La Directrice générale adjointe, Ms. Karin Sham Poo, présente le rapport.

Des déclarations sont faites par les représsentants de la Norvège, du Royaume-Uni, de la France et de la Nouvelle-Zélande, auxquelles la Directrice générale adjointe répond.

Le Conseil adopte le projet de décision figurant dans le document E/ICEF/1997/AB/L.5.

Thursday, 23 January 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1997

1st meeting

Opening of the session

The President of the Council for 1996, H.E. Mr. Jean-Marie Kacou Gervais (Côte d'Ivoire), declared open the organizational session of the Council for 1997 and made a statement.

Election of the President of the Economic and Social Council for 1997

The Council elected, by acclamation, H.E. Mr. Karel Kovanda (Czech Republic) as President of the Council for 1997.

The newly elected President made a statement.

Election of the Bureau [1]

The Council elected by acclamation, H.E. Mr. Daniel Abibi (Congo), H.E, Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), H.E. Mr. Juan Somavía (Chile) and H.E. Mr. Gerhard Walter Henze (Germany), as Vice-Presidents of the Council for 1997.

Adoption of the Agenda and other organizational matters [2]

The Council began consideration of the item and approved its provisional agenda for the organizational session for 1997, as set out in document E/1997/2.

Jeudi 23 janvier 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1997

1re séance

Ouverture de la session

Le Président du Conseil pour 1996, S.E. M. Jean-Marie Kacou Gervais (Côte d'Ivoire), prononce l'ouverture de la session d'organisation du Conseil pour 1997 et fait une déclaration.

Élection du président du Conseil économique et social pour 1997

Par acclamation, le Conseil élit S.E. M. Karel Kovanda (République tchèque) Président du Conseil pour 1997.

Le Président nouvellement élu fait une déclaration.

Élection du bureau [1]

Par acclamation, le Conseil élit S.E. M. Daniel Abibi (Congo), S.E, M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), S.E. M. Juan Somavía (Chili) et S.E. M. Gerhard Walter Henze (Allemagne), Vice-Présidents du Conseil pour 1997.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Conseil commence l'examen de la question et approuve l'ordre du jour provisoire de sa session d'organisation pour 1997 (document E/1997/2).

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session for 1997 — 7th and 8th meetings

Note: The summary of the 7th and 8th meetings of the Board will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1997/18).

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 23 JANUARY 1997

369th and 370th (closed) meetings

Consideration of reports of States parties [4]

Review of developments relevant to the work of the Committee [5]

The Committee considered these items.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Première session ordinaire de 1997 — 7e et 8e séances

Note : L'aperçu des 7e et 8e séances du Conseil paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1997/18).

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 23 JANVIER 1997

369e et 370e séances (privées)

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Examen des faits nouveaux concernant les travaux [5]

Le Comité examine ces questions.

ANNOUNCEMENTS

Presentation

A presentation will be given by Prof. Muhammad Yunus, Managing Director, Grameen Bank, on the theme "The Poor are Credible" on Friday, 31 January 1997, at 3.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The presentation, organized by the Society for International Development (New York Chapter), in co-sponsorship with the Permanent Mission of Bangladesh to the United Nations, the United Nations Centre for Human Settlements, the United Nations Development Programme, the United Nations Fund for Population and UNIFEM, will be followed by a discussion. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited.

AVIS

Exposé

M. Muhammad Yunus, Administrateur gérant de la Banque Grameen Bank, fera un exposé sur le thème "Les pauvres sont croyables" le vendredi 31 janvier 1997 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'exposé, organisé par la Société internationale pour le développement (New York) et coparrainé par la Mission permanente du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies, le Centre des Nations Unies pour les établissements humains, le Programme des Nations Unies pour le développement, le Fonds des Nations Unies pour la population et l'UNIFEM, sera suivi d'une discussion. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

* * *

CyberSeek

The Dag Hammarskjöld Library offers "CyberSeek", a hands-on training session in Internet information retrieval and downloading, every Tuesday, Wednesday and Thursday from 10 a.m. to 11 a.m. To schedule an appointment, please call 963-7355.

* * *

CyberSeek

Tous les mardis, mercredis et jeudis, la Bibliothèque Dag Hammarskjöld offre le programme "CyberSeek" de formation à la recherche et au déchargement des informations disponibles sur l'Internet de 10 heure à 11 heures. Les personnes intéressées sont priées de téléphoner au numéro 963-7355 pour s'inscrire.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-01167

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 25 JANUARY 1997 No. 1997/18 SAMEDI 25 JANVIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 27, January 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

UNIFIL (S/1997/42)

Other matters

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10.30 a.m.-1 p.m.	217th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	218th meeting	Conference Room 2

1. Opening of the session
2. Adoption of the agenda
3. Election of officers
4. Organization of work
5. Consideration of the questions mentioned in General Assembly resolution 51/209 of 17 December 1996, in accordance with the mandate of the Special Committee as set out in that resolution

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 27 janvier 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

FINUL (S/1997/42)

Questions diverses

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

10 h 30 à 13 heures	217e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	218e séance	Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Élection du bureau
4. Organisation des travaux
5. Examen des questions mentionnées dans la résolution 51/52 de l'Assemblée générale, en date du 11 décembre 1996, conformément au mandat assigné au Comité dans cette résolution

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

First substantive session

3 p.m.-6 p.m.	4th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Première session de fond

15 heures à 18 heures	4e séance (privée)	Salle de Conseil de tutelle

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INSOLVENCY LAW

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DROIT DE L'INSOLVABILITÉ

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

PANEL OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE A REPORT ON SMALL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTABLIR UN RAPPORT SUR LES ARMES DE PETIT CALIBRE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Sixteenth session

10 a.m.-1 p.m.	327th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the third and fourth periodic reports of the Philippines (CEDAW/C/PHI/3 and CEDAW/C/PHI/4)

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Seizième session

10 heures à 13 heures	327e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation des troisième et quatrième rapports périodiques des Philippines (CEDAW/C/PHI/3 et CEDAW/C/PHI/4)

3 p.m.- 6 p.m.	328th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the third and fourth periodic reports of the Philippines (CEDAW/C/PHI/3 and CEDAW/C/PHI/4) *(continued)*

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [8]

* * *

Informal consultations

The facilitators of the Ad Hoc Open-ended Working Group on an Agenda for Development will hold consultations on outstanding paragraphs in Chapters 1 and 2 of the Agenda for Development on Monday, 27 January 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations are invited to attend.

15 heures à 18 heures	328e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation des troisième et quatrième rapports périodiques des Philippines (CEDAW/C/PHI/3 et CEDAW/C/PHI/4) *(suite)*

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]

* * *

Consultations officieuses

Les coordonnateurs du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur un Agenda pour le développement tiendront des consultations sur les paragraphes en suspens des Chapitres 1 et 2 de l'Agenda pour le développement le lundi 27 janvier 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 27 January 1997

NON-ALIGNED MOVEMENT: COORDINATING BUREAU

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Informal meetings

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Transitional Administration for Eastern Slavonia, Baranja and Western Sirmium (UNTAES) will be held on Monday, 27 January 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Announcement

As from Monday, 6 January 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 27 janvier 1997

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : BUREAU DE COORDINATION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Réunions officieuses

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur l'Administration transitoire des Nations Unies pour la Slavonie orientale, la Baranja et le Srem occidental (ATNUSO) auront lieu le lundi 27 janvier 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Avis

À partir du lundi 6 janvier 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first substantive session in 1997 of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will continue on Tuesday, 28 January, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber

The proposed programme of work for the session, contained in Conference Room Paper WGUNS/CRP.13 prepared by the Co-Vice-Chairmen, is available in Room S-3380 of the Secretariat.

In addition, Chapters VI and VII of the Compendium of proposals (documents WGUNS/CRP.3/Add.6 and WGUNS/CRP.3/Add.7) are also available in Room S-3380 of the Secretariat.

* * *

The meetings of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace scheduled for Wednesday and Thursday 29, and 30 January 1997, will not be held in order to enable the Coordinator of the Subgroup on Preventive Diplomacy and Peace Making to continue to hold informal consultations.

On Friday morning, 31 January 1997, there will be a meeting of the Working Group as a Whole. This meeting will be followed by a meeting of the Subgroup on Preventive Diplomacy and Peace Making.

* * *

The Working Group of the Third Committee of the General Assembly will be meeting on 30 January and 3 February 1997, both morning and afternoon. The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

The Fifth Committee of the General Assembly will hold a formal meeting on Friday, 31 January 1997, in order to elect two members to the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions from the Asian States Group due to the resignation of two members from that Group. The note by the Secretary-General on the matter is contained in document A/51/101/Add.1.

* * *

The Special Committee on Peace-keeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première session de fond de 1997 du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se poursuivra le mardi 28 janvier, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

Le projet de programme de travail pour la session figurant dans le document de séance WGUNS/CRP.13 qui a été établi par les Co-présidents est disponible dans le bureau S-3380.

En outre, les Chapitres VI et VII du répertoire des propositions (documents WGUNS/CRP.3/Add.6 et WGUNS/CRP.3/Add.7) sont également disponibles dans le bureau S-3380 du Secrétariat.

* * *

Les séances du Groupe de travail officieux à composition non limitée prévues pour le mercredi 29 et le jeudi 30 janvier n'auront pas lieu afin de permttre au Coordonnateur du Sous-Groupe sur la diplomatie préventive et le rétablissement de la paix de continuer ses consultations officieuses.

Le vendredi matin 31 janvier 1997, le Groupe de travail plénier tiendra une séance qui sera suivie d'une séance du Sous-Groupe sur la diplomatie préventive et le rétablissement de la paix

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission de l'Assemblée générale se réunira le 30 janvier et le 3 février 1997, matin et après-midi. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra une séance officielle le vendredi 31 janvier 1997 en vue d'élire deux membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (à choisir parmi le Groupe des États d'Asie) en raison de la démission de deux membres de ce groupe. La note du Secrétaire général concernant cette question figure dans le document A/51/101/Add.1.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be a briefing by the Chairman of the Commission for Social Development on Friday, 31 January 1997, at 10 a.m. in connection with the forthcoming session of the Commission. All interested delegations are invited.

* * *

The President of the Economic and Social Council will convene informal consultations on Tuesday, 28 January 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

The second part of the organizational session of the Economic and Social Council will be held from 4 to 7 February 1997 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/1997/2.

* * *

There will be an informal meeting on the organization of work of the Ad Hoc Open-ended Inter-sessional Working Group of the Commission on Sustainable Development, under the chairmanship of H.E. Mr. Daudi Ngelautwa Mwakawago (United Republic of Tanzania), Vice-Chairman of the Commission, on Tuesday, 28 January 1997, from 11 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

There will be an informal meeting on the organization of work of the fourth session of the Intergovernmental Panel on Forests to be chaired by Mr. Adam Vai Delaney (Papua New Guinea), Vice-Chairman of the Commission on Sustainable Development, on Tuesday, 4 February 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8.

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will convene informal consultations on preparations for the forty-first session of the Commission on Tuesday, 11 February, and Friday, 14 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The twenty-ninth session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 11 to 14 February 1997 in Conference Room 3. The first meeting will take place on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. The provisional agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/1997/1 and E/CN.3/1997/L.1, respectively.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président de la Commission du développement social tiendra une réunion d'information sur la session à venir de la Commsision le vendredi 31 janvier 1997 à 10 heures. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Le Président du Conseil économique et social tiendra des consultations officieuses le mardi 28 janvier 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

La deuxième partie de la session d'organisation du Conseil économique et social aura lieu du 4 au 7 février 1997 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/1997/2.

* * *

Une séance officieuse sur l'organisation des travaux du Groupe de travail ad hoc intersessions de la Commission du développement durable, sous la présidence de S.E. M. Daudi Ngelautwa Mwakawago (République-Unie de Tanzanie), aura lieu le mardi 28 janvier 1997 de 11 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Une séance officieuse sur l'organisation des travaux de la quatrième session du Groupe intergouvernemental sur les forêts, sous la présidence de M.Adam Vai Delaney (Papouasie-Nouvelle-Guinée), Vice-Président de la Commission du développement durable, aura lieu le mardi 4 février 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs de la quarante et unième session de la Commission le mardi 11 et le vendredi 14 février1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La vingt-neuvième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 11 au 14 février 1997 dans la salle de conférence 3. La première séance aura lieu le mardi 11 février à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et l'organisation figurent, respectivement, dans les documents E/CN.3/1997/1 et E/CN.3/1997/L.1.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

* * *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the *Human Development Report 1997* on Tuesday, 28 January 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. In-terested delegations are invited to attend.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur le *Rapport sur le développement humain 1997* le mardi 28 janvier 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The eighth meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Rules of Procedure of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Fund for Population will be held on Thursday, 30 January 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du PNUD and du FNUAP

La 8e séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur le règlement intérieur du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu lej jeudi 30 janvier 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

ANNOUNCEMENTS

Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development

The latest revised synthesis text on an Agenda for Development (document A/AC.250/CRP.2/Rev.1) is now available in all official languages at the documents counter located in the first basement.

AVIS

Groupe de travail ad hoc de l'Assemblée générale à composition non limitée chargé d'élaborer un Agenda pour le développement

La version la plus récente du texte de synthèse révisé de l'Agenda pour le développement (document A/AC.250/CRP.2/Rev.1) est disponible dans toutes les langues officielles au comptoir des documents situé au premier sous-sol.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Seminar

An informal seminar conducted by Mr. Jack van Holst Pellekaan, Technical Specialist, Africa Region (World Bank), on the theme "The World Bank: Taking Action for Poverty Reduction in Sub-Saharan Africa", will take place on Wednesday, 29 January 1997, from 11 a.m. to 1 p.m. The conference room will be announced in the *Journal*. Publications will be made available. Members of delegations, Secretariat staff and representatives of non-govern-mental organizations are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Séminaire

Un séminaire officieux dirigié par M.Jack van Holst Pellekaan, Spécialiste technique pour la région de l'Afrique (Banque mondiale), sur le thème "La Banque mondiale : agir en vue de réduire la pauvreté en Afrique subsaharienne", aura lieu le mercredi 29 janvier 1997 de 11 heures à 13 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*. Des publications seront distribuées. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 23 January 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session for 1997 7th and 8th meetings

Revised budget for 1996-1997 [12]

The Deputy Executive Director, Ms. Karin Sham Poo, and the Comptroller and Director of Financial Management responded to issues raised by delegations.

The Executive Board concluded consideration of this item.

Management Excellence Programme [9]

The Executive Director made a statement.

Statements were made by representatives of Germany, Indonesia, France, China, the United States, Viet Nam, Italy, Norway, Romania, the Russian Federation, the United Kingdom and the Netherlands (also on behalf of Canada), by the Chairperson of the Standing Group of National Committees for UNICEF and by the representatives of Jamaica, Oman, Japan, Saudi Arabia, Burundi, Ukraine, the Republic of Korea, Kazakstan, India, New Zealand, Denmark, Ghana, Sweden, Belarus, Morocco and Pakistan, to which the Executive Director responded.

The Executive Board concluded consideration of this item.

Follow-up to relevant decisions taken by the Economic and Social Council [7]

The Director of United Nations Affairs and External Relations introduced the item.

Statements were made by representatives of Denmark, Germany, the United States, Sweden, Romania, the Republic of Korea, Japan, the Netherlands, Morocco and Switzerland, to which the Director responded.

The Executive Board took note of the report contained in document E/ICEF/1997/4.

Harmonization of presentation of budgets: United Nations Development Programme, United Nations Population Fund and UNICEF [10]

The Comptroller and Director of the Division of Financial Management introduced the report.

Statements were made by representatives of China, Denmark (also on behalf of Canada), Sweden, Germany (also on behalf of

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 23 janvier 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINSTRATION
Première session ordinaire de 1997 7e et 8e séances

Budget révisé de l'exercice biennal 1996-1997 [12]

La Directrice générale adjointe, Mme Karin Sham Poo, et le Contrôleur et Directeur de la Division de la gestion financière répondent aux questions soulevées par les délégations.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

Programme de perfectionnement des méthodes de gestion [9]

La Directrice général fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne, de l'Indonésie, de la France, de la Chine, des États-Unis, du Viet Nam, de l'Italie, de la Norvège, de la Roumanie, de la Fédération de Russie, du Royaume-Uni et des Pays-Bas (également au nom du Canada), le Président du Groupe permanent des comités nationaux pour l'UNICEF, ainsi que par les représentants de la Jamaïque, de l'Oman, du Japon, de l'Arabie saoudite, du Burundi, de l'Ukraine, de la République de Corée, du Kazakstan, de l'Inde, de la Nouvelle-Zélande, du Danemark, du Ghana, de la Suède, du Bélarus, du Maroc et du Pakistan. La Directrice générale répond aux questions soulevées.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

Suite donnée à des décisions adoptées par le Conseil économique et social [7]

La Directeur des affaires des Nations Unies et des affaires extérieures présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark, de l'Allemagne, des États-Unis, de la Suède, de la Roumanie, de la République de Corée, du Japon, des Pays-Bas, du Maroc et de la Suisse, auxquelles répond la Directrice générale.

Le Conseil prend note du rapport figurant dans le document E/ICEF/1997/4.

Harmonisation de la présentation des budgets du Programme des Nations Unies pour le développement, du Fonds des Nations Unies pour la population et de l'UNICEF [10]

Le Contrôleur et Directeur de la Division de la gestion financière présente le rapport.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, du Danemark (également au nom du Canada), de la Suède, de

France and the United Kingdom) and Norway, to which the Comptroller responded.

The Executive Board approved the recommendation contained in document E/ICEF/1997/AB/L.3 and Add.1.

Financial matters [13]

(a) UNICEF financial report and audited financial statements for the biennium ended 31 December 1995 and report of the Board of Auditors

(b) Report to the United Nations Board of Auditors and the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

The Deputy Executive Director, Ms. Karin Sham Poo, introduced the reports.

Statements were made by representatives of Saudi Arabia, Norway, the Netherlands, Sweden, Japan, Germany, France, Bangladesh and Indonesia to which the Deputy Executive Director responded.

The Executive Director made a statement.

The Executive Board decided to consult on a revised recommendation for submission later in the session.

Adoption of draft decisions

The Executive Board adopted the draft decision on children and women in emergencies: strategic priorities and operational concerns contained in document E/ICEF/1997/CRP.4.

The Executive Board adopted the draft decision on coordination in health policy and programmes contained in document E/ICEF/1997/CRP.5.

Oral report on the outcome of consultations on Executive Board/secretariat relations [15]

The Deputy Executive Director, Mr. Stephen Lewis, introduced the report.

The Vice-President of the Board (Switzerland) made a statement.

Statements were made by representatives of Oman, Nigeria, Canada, New Zealand, the United Kingdom and Australia, to which the Deputy Executive Director responded.

The Executive Board concluded consideration of this item.

Draft decision

The representative of Namibia introduced a draft decision on the implementation of the health strategy.

The representative of France made a statement.

l'Allemagne (également au nom de la France et du Royaume-Uni) et de la Norvège. Le Contrôleur répond aux questions soulevées.

Le Conseil approuve la recommandation figurant dans les documents ICEF/1997/AB/L.3 et Add.1.

Questions financières [13]

a) Rapport financier et états financiers vérifiés de l'UNICEF pour l'exercice biennal terminé le 31 décembre 1995 et rapport du Comité des commissaires aux comptes

b) Rapport au Comité des commissaires aux comptes de l'Organisation des Nations Unies et au Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

La Directrice générale adjointe, Mme Karin Sham Poo, présente les rapports.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Arabie saoudite, de la Norvège, des Pays-Bas, de la Suède, du Japon, de l'Allemagne, de la France, du Bangladesh et de l'Indonésie, auxquelles répond la Directrice générale adjointe.

La Directrice générale fait une déclaration.

Le Conseil décide de tenir des consultations sur une recommandation révisée pour soumission à un stade ultérieur de la session.

Adoption de projets de décision

Le Conseil adopte le projet de décision (sur les enfants et les femmes dans les situations d'urgence : priorités stratégiques et objectifs opérationnels) figurant dans le document E/ICEF/1997/CRP.4.

Le Conseil adopte le projet de décision (coordination des politiques et des programmes dans le domaine de la santé) figurant dans le document E/ICEF/1997/CRP.5.

Rapport oral sur le résultat des consultations concernant les relations entre le Conseil d'administration et le secrétariat [15]

Le Directeur général adjoint, M. Stephen Lewis, présente le rapport.

Le Vice-Président du Conseil (Suisse) fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Oman, du Nigéria, du Canada, de la Nouvelle-Zélande, du Royaume-Uni et de l'Australie, auxquelles répond le Directeur général adjoint.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

Projet de décision

Le représentant de la Namibie présente un projet de décision sur la mise en oeuvre de la stratégie dans le domaine de la santé.

Le représentant de la France fait une déclaration.

Friday, 24 January 1997

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Sixteenth session — 325th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the third periodic report of Denmark (CEDAW/C/DEN/3).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

Members of the Committee posed questions.

326th meeting

The Committee concluded its consideration of the third periodic report of Denmark.

Vendredi 24 janvier 1997

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Seizième session — 325e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation du troisième rapport périodique du Danemark (CEDAW/C/DEN/3)

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport soumis par son Gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

326e séance

Le Comité termine l'examen du troisième rapport périodique du Danemark.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session for 1997 — 9th and 10th meetings

Adoption of draft decisions

The Executive Board adopted the draft decision on the implementation of the health strategy for UNICEF contained in document E/ICEF/1997/CRP.6, as orally amended.

The representative of Germany introduced the draft decision on the implementation of the recommendations of the Board of Auditors contained in document E/ICEF/1997/CRP.7.

The Executive Board adopted the draft decision contained in document E/ICEF/1997/CRP.7.

Other matters [16]

The Deputy Executive Director, Mr. Stephen Lewis, made a statement.

The representatives of Turkey and France made statements.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Première session ordinaire de 1997 — 9e et 10e séances

Adoption de projets de décision

Le Conseil adopte le projet de décision sur la mise en oeuvre de la stratégie de l'UNICEF dans le domaine de la santé figurant dans le document E/ICEF/1997/CRP.6, tel qu'il a été modifié oralement.

Le représentant de l'Allemagne présente le projet de décision sur l'application des recommandations du Comité des commissaires aux comptes figurant dans le document E/ICEF/1997/CRP.7.

Le Conseil adopte le projet de décision figurant dans le document E/ICEF/1997/CRP.7.

Questions diverses [16]

Le Directeur général adjoint, M. Stephen Lewis, fait une déclaration.

Les représentants de la Turquie et de la France font des déclarations.

The Secretary of the Executive Board made a statement.

Closing of the session: remarks by the Executive Director and the President [17]

The Executive Director and the President of the Executive Board made closing statements.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Fourteenth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 24 JANUARY 1997

371st meeting

Adoption of the report

The Committee adopted its report.

Closure of the session

The fourtheenth session of the Committee is pronounced closed.

Le Secrétaire du Conseil fait une déclaration.

Clôture de la session et observations finales de la Directrice générale et du Président [17]

La Directrice générale et le Président du Conseil font des déclarations finales.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Quatorzième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 24 JANVIER 1997

371e séance

Adoption du rapport

Le Comité adopte son rapport.

Clôture de la session

La quatorzième session du Comité est déclarée close.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Declaration under article 41: Germany (22 January 1997)*

Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, concluded at New York on 14 June 1974, as amended by the Protocol of 11 April 1980

Accession: Belarus (23 January 1997)*

Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, concluded at New York on 14 June 1974

Participation: Belarus (23 January 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.[

TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Déclaration en vertu de l'article 41 : Allemagne (22 janvier 1997)*

Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, conclue à New York le 14 juin 1974, telle que modifiée par le Protocole du 11 avril 1980

Adhésion : Bélarus (23 janvier 1997*)

Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, conclue à New York le 14 juin 1974

Participation : Bélarus (23 janvier 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

Terms of Reference of the International Copper Study Group, adopted on 24 February 1989 by the United Nations Conference on Copper, 1988

Definitive Acceptance: Russian Federation (21 January 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des Nations Unies sur le cuivre, 1988

Acceptation définitive : Fédération de Russie (21 janvier 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Presentation

A presentation will be given by Prof. Muhammad Yunus, Managing Director, Grameen Bank, Bangladesh, on the theme "The Poor are Credible" on Friday, 31 January 1997, at 3.30 p.m. in the Trustee-ship Council Chamber. The presentation, organized by the Society for International Development (New York Chapter), in co-sponsorship with the Permanent Mission of Bangladesh to the United Nations, the United Nations Centre for Human Settlements, the United Nations Development Programme, the United Nations Fund for Population and UNIFEM, will be followed by a discussion. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited.

* * *

CyberSeek

The Dag Hammarskjöld Library offers "CyberSeek", a hands-on training session in Internet information retrieval and downloading, every Tuesday, Wednesday and Thursday from 10 a.m. to 11 a.m. To schedule an appointment, please call 963-7355.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of January has been communicated to the Secretariat:

African States:
Côte d'Ivoire
H.E. Mr. Jean-Marie Kacou Gervais

Asian States:
Myanmar
H.E. Mr. Win Mra

AVIS

Exposé

M. Muhammad Yunus, Administrateur gérant de la Banque Grameen Bank, Bangladesh, fera un exposé sur le thème "Les pauvres sont croyables" le vendredi 31 janvier 1997 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'exposé, organisé par la Société internationale pour le développement (New York) et coparrainé par la Mission permanente du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies, le Centre des Nations Unies pour les établissements humains, le Programme des Nations Unies pour le développement, le Fonds des Nations Unies pour la population et l'UNIFEM, sera suivi d'une discussion. Les membres des délégations, les fonction-naires du Secrétariat, les représentants des organisations non gou-vernementales et des médias sont invités.

* * *

CyberSeek

Tous les mardis, mercredis et jeudis, la Bibliothèque Dag Hammarskjöld offre le programme "CyberSeek" de formation à la recherche et au déchargement des informations disponibles sur l'Internet de 10 heure à 11 heures. Les personnes intéressées sont priées de téléphoner au numéro 963-7355 pour s'inscrire.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de janvier ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Côte d'Ivoire
S.E. M. Jean-Marie Kacou Gervais

États d'Asie :
Myanmar
S.E. M. Win Mra

Eastern European States:
Romania
H.E. Mr. Ion Gorita

Latin American and Caribbean States:
Nicaragua
H.E. Mr. Erich Vilchez Asher

Western European and Other States:
Denmark
H.E. Mr. Benny Kimberg

États d'Europe orientale :
Roumanie
S.E. M. Ion Gorita

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Nicaragua
S.E. M. Erich Vilchez Asher

États d'Europe occidentale et autres États :
Danemark
S.E. M. Benny Kimberg

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-01168

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 28 JANUARY 1997 | No. 1997/19 | MARDI 28 JANVIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 28 January 1997

SECURITY COUNCIL

10 a.m. — 3733rd meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in the Middle East

   Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (S/1997/42)

10.15 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Afghanistan

Briefing by the Secretariat

The situation in the Great Lakes region

Briefing by Ambassador Mohamed Sahnoun, Joint United Nations/Organization of African Unity Special Representative for the Great Lakes region

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 28 janvier 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures — 3733e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation au Moyen-Orient

   Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (S/1997/42)

10 h 15 — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Afghanistan

Réunion d'information du Secrétariat

La situation dans la région des Grands Lacs

Réunion d'information de l'Ambassadeur Mohamed Sahnoun, Représentant spécial de l'Organisation des Nations Unies et de l'Organisation de l'unité aficaine pour la région des Grands Lacs

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 2

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	1re séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 2

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

First substantive session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	6th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Première session de fond

10 heures à 13 heures	5e séance (privée)	Salle de Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	6e séance (privée)	Salle de Conseil de tutelle

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INSOLVENCY LAW

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DROIT DE L'INSOLVABILITÉ

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

PANEL OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE A REPORT ON SMALL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTABLIR UN RAPPORT SUR LES ARMES DE PETIT CALIBRE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Sixteenth session

10 a.m.-1 p.m.	329th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the third and fourth periodic reports of Canada (CEDAW/C/CAN/3 and CEDAW/C/CAN/4)

3 p.m.-6 p.m.	330th meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the third and fourth periodic reports of Canada (CEDAW/C/CAN/3 and CEDAW/C/CAN/4) *(continued)*

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Seizième session

10 heures à 13 heures	329e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation des troisième et quatrième rapports périodiques du Canada (CEDAW/C/CAN/3 et CEDAW/C/CAN/4)

15 heures à 18 heures	330e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation des troisième et quatrième rapports périodiques du Canada (CEDAW/C/CAN/3 et CEDAW/C/CAN/4) *(suite)*

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1997

3 p.m.-6 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 6

Consultations convened by the President of the Council on matters pertaining to the Council's organizational session (E/1997/1, E/1997/2)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1997

15 heures à 18 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 6

Consultations convoquées par le Président du Conseil sur des questions relatives à la session d'organisation du Conseil (E/1997/1, E/1997/2)

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

AD HOC OPEN-ENDED INTER-SESSIONAL WORKING GROUP

11 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Organization of work

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consultations on the *Human Development Report 1997 today*, 28 January 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited to attend.

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC INTERSESSIONS

11 heures à 13 heures	séance officieuse (privée)	Salle du Conseil économique et social

Organisation des travaux

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur le *Rapport sur le développement humain 1997 aujourd'hui* 28 janvier 1997 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 28 January 1997

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT AND THE GROUP OF 77

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

Announcement

As from Monday, 6 January 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 28 janvier 1997

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(Agenda pour le développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Avis

À partir du lundi 6 janvier 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first session of the Subgroup on Non-governmental Organizations of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held, under the chairmanship of H.E. Mr. Kamal (Pakistan), from Wednesday, 29 January, to Wednesday, 5 February 1997, as follows:

Wednesday, 29 January, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5;

Friday, 31 January, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5;

Tuesday, 4 February, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5;

Wednesday, 5 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The meetings of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace scheduled for Wednesday and Thursday, 29 and 30 January 1997, will not be held in order to enable the Coordinator of the Subgroup on Preventive Diplomacy and Peace Making to continue to hold informal consultations.

On Friday morning, 31 January 1997, there will be a meeting of the Working Group as a Whole. This meeting will be followed by a meeting of the Subgroup on Preventive Diplomacy and Peace Making.

* * *

The Working Group of the Third Committee of the General Assembly will be meeting on 30 January and 3 February 1997, both morning and afternoon. The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

The Fifth Committee of the General Assembly will hold a formal meeting on Friday, 31 January 1997, in order to elect two members to the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions from the Asian States Group due to the resignation of two members from that Group. The note by the Secretary-General on the matter is contained in document A/51/101/Add.1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première session du Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se tiendra, sous la présidence de S.E. M. Kamal (Pakistan), du mercredi 29 janvier au mercredi 5 février 1997 comme suit :

Mercredi 29 janvier, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5;

Vendredi 31 janvier, de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5;

Mardi 4 février, de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5;

Mercredi 5 février, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Les séances du Groupe de travail officieux à composition non limitée prévues pour le mercredi 29 et le jeudi 30 janvier n'auront pas lieu afin de permettre au Coordonnateur du Sous-Groupe sur la diplomatie préventive et le rétablissement de la paix de continuer ses consultations officieuses.

Le vendredi matin 31 janvier 1997, le Groupe de travail plénier tiendra une séance qui sera suivie d'une séance du Sous-Groupe sur la diplomatie préventive et le rétablissement de la paix

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission de l'Assemblée générale se réunira le 30 janvier et le 3 février 1997, matin et après-midi. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra une séance officielle le vendredi 31 janvier 1997 en vue d'élire deux membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (à choisir parmi le Groupe des États d'Asie) en raison de la démission de deux membres de ce groupe. La note du Secrétaire général concernant cette question figure dans le document A/51/101/Add.1.

* * *

The Special Committee on Peace-keeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be an inter-agency meeting of the Working Group on Post-conflict Rehabilitation and Reconstruction of the Consultative Committee on Programme and Operational Questions (CCPOQ) on Thursday, 30 January 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. The conference room will be announced.

* * *

There will be a briefing by the Chairman of the Commission for Social Development on Friday, 31 January 1997, at 10 a.m. in connection with the forthcoming session of the Commission. All interested delegations are invited.

* * *

The second part of the organizational session of the Economic and Social Council will be held from 4 to 7 February 1997 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/1997/2.

* * *

There will be an informal meeting on the organization of work of the fourth session of the Intergovernmental Panel on Forests to be chaired by Mr. Adam Vai Delaney (Papua New Guinea), Vice-Chairman of the Commission on Sustainable Development, on Tuesday, 4 February 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8.

The fourth session of the Intergovernmental Panel on Forests of the Commission on Sustainable Development will take place from 11 to 21 February 1997 at United Nations Headquarters. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/IPF/1997/1.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Une réunion interinstitutions du Groupe de travail sur le redressement et la reconstruction après les conflits du Comité consultatif pour les questions relatives aux programmes et aux opérations (CCQPO) aura lieu le jeudi 30 janvier 1997 à 10 heures et à 13 heures. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Le Président de la Commission du développement social tiendra une réunion d'information sur la session à venir de la Commission le vendredi 31 janvier 1997 à 10 heures. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

La deuxième partie de la session d'organisation du Conseil économique et social aura lieu du 4 au 7 février 1997 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/1997/2.

* * *

Une séance officieuse sur l'organisation des travaux de la quatrième session du Groupe intergouvernemental sur les forêts, sous la présidence de M.Adam Vai Delaney (Papouasie-Nouvelle-Guinée), Vice-Président de la Commission du développement durable, aura lieu le mardi 4 février 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

La quatrième session du Groupe intergouvernemental sur les forêts de la Commission du développement durable se tiendra du 11 au 21 février 1997 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/IPF/1997/1.

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will convene informal consultations on preparations for the forty-first session of the Commission on Tuesday, 11 February, and Friday, 14 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs de la quarante et unième session de la Commission le mardi 11 et le vendredi 14 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

The twenty-ninth session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 11 to 14 February 1997 in Conference Room 3. The first meeting will take place on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. The provisional agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/1997/1 and E/CN.3/1997/L.1, respectively.

* * *

La vingt-neuvième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 11 au 14 février 1997 dans la salle de conférence 3. La première séance aura lieu le mardi 11 février à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et l'organisation figurent, respectivement, dans les documents E/CN.3/1997/1 et E/CN.3/1997/L.1.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

* * *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

* * *

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The eighth meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Rules of Procedure of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Fund for Population will be held on Thursday, 30 January 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La 8e séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur le règlement intérieur du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu le jeudi 30 janvier 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

United Nations Children's Fund

An intersessional meeting on the Supply and the Greeting Card Operations of UNICEF will be held on Friday, 31 January 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion intersessions sur les approvisionnements et les Opérations cartes de voeux de l'UNICEF aura lieu le vendredi 31 janvier 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

ANNOUNCEMENTS

Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System

The proposed programme of work for the session, contained in Conference Room Paper WGUNS/CRP.13 prepared by the Co-Vice-Chairmen, is available in Room S-3380 of the Secretariat.

In addition, Chapters VI and VII of the Compendium of proposals (documents WGUNS/CRP.3/Add.6 and WGUNS/CRP.3/Add.7) are also available in Room S-3380 of the Secretariat.

AVIS

Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies

Le projet de programme de travail pour la session figurant dans le document de séance WGUNS/CRP.13 qui a été établi par les Co-présidents est disponible dans le bureau S-3380.

En outre, les Chapitres VI et VII du répertoire des propositions (documents WGUNS/CRP.3/Add.6 et WGUNS/CRP.3/Add.7) sont également disponibles dans le bureau S-3380 du Secrétariat.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Seminar

An informal seminar conducted by Mr. Jack van Holst Pellekaan, Technical Specialist, Africa Region (World Bank), on the theme "The World Bank: Taking Action for Poverty Reduction in Sub-Saharan Africa", will take place on Wednesday, 29 January 1997, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7. Publications will be made available. Members of delegations, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Séminaire

Un séminaire officieux dirigé par M. Jack van Holst Pellekaan, Spécialiste technique pour la région de l'Afrique (Banque mondiale), sur le thème "La Banque mondiale : agir en vue de réduire la pauvreté en Afrique subsaharienne", aura lieu le mercredi 29 janvier 1997 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7. Des publications seront distribuées. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 27 January 1997

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION — 217th and 218th meetings

Opening of the session

The Legal Counsel opened the 1997 session of the Special Committee and made a statement.

Election of officers

The Committee elected Mr. Dusan Rovensky (Czech Republic), as Chairman; Ms. Maria Lourdes Ramiro-Lopez (Philippines), Mr. Omer Dahab Fadol (Sudan) and Ms. Yamira Cueto Milan (Cuba) as Vice-Chairmen, and Ms. Marja Lehto (Finland) as Rapporteur.

Adoption of the agenda

The Special Committee adopted its agenda (A/AC.182/L.91)

Organization of work

The Chairman made a statement.

The representatives of France, Portugal, the Russian Federation, Guatemala, the United States, the United Kingdom, Cuba, Mexico, Sierra Leone, and India made statements.

The Special Committee adopted the Bureau's recommendations regarding the organization of work.

Consideration of the questions mentioned in General Assembly resolution 51/209 of 17 December 1996, in accordance with the mandate of the Special Committee as set out in that resolution

The representative of the Netherlands made a statement on behalf of the European Union.

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 27 janvier 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION — 217e et 218e séances

Ouverture de la session

Le Conseiller juridique ouvre la session de 1997 du Comité spécial et fait une déclaration.

Élection du bureau

Par acclamation, le Comité élit M. Dusan Rovensky (République tchèque) Président, Mme Maria Lourdes Ramiro-Lopez (Philippines), M. Omer Dahab Fadol (Soudan) et Mme Yamira Cueto Milan (Cuba) Vice-Présidents, et Mme Marja Lehto (Finlande) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité spécial adopte son ordre du jour (A/AC.182/L.91).

Organisation des travaux

Le Président prend la parole.

Les représentants des pays ci-après font des déclarations : France, Portugal, Fédération de Russie, Guatemala, États-Unis, Royaume-Uni, Cuba, Mexique, Sierra Leone et Inde.

Le Comité spécial adopte les recommandations du bureau concernant l'organisation des travaux.

Examen des questions mentionnées dans la résolution 51/52 de l'Assemblée générale, en date du 11 décembre 1996, conformément au mandat assigné au Comité dans cette résolution

Le représentant des Pays-Bas intervient au nom de l'Union européenne.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Sixteenth session — 327th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Seizième session — 327e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Introduction of the third and fourth periodic reports of the Philippines (CEDAW/C/PHI/3 and 4)

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

Members of the Committee posed questions.

328th meeting

The Committee concluded its consideration of the third and fourth periodic reports of the Philippines (CEDAW/C/PHI/3 and 4).

* * *

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Working Group II continued its work in a closed meeting.

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [8]

Working Group I continued its work in a closed meeting.

Présentation des troisième et quatrième rapports périodiques des Philippines (CEDAW/C/PHI/3 et CEDAW/C/PHI/4)

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport soumis par son Gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

328e séance

Le Comité termine l'examen des troisième et quatrième rapports périodiques des Philippines (CEDAW/C/PHI/3 et 4).

* * *

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Le Groupe de travail II poursuit ses travaux en séance privée.

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]

Le Groupe de travail I poursuit ses travaux en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Belgium (27 January 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Belgique (27 janvier 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Presentation

A presentation will be given by Prof. Muhammad Yunus, Managing Director, Grameen Bank, Bangladesh, on the theme "The Poor are Credible" on Friday, 31 January 1997, at 3.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The presentation, organized by the Society for International Development (New York Chapter), in co-sponsorship with the Permanent Mission of Bangladesh to the United Nations, the United Nations Centre for Human Settlements, the United Nations Development Programme, the United Nations Fund for Population and UNIFEM, will be followed by a discussion. Members of delegations, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited.

AVIS

Exposé

M. Muhammad Yunus, Administrateur gérant de la Banque Grameen Bank, Bangladesh, fera un exposé sur le thème "Les pauvres sont croyables" le vendredi 31 janvier 1997 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'exposé, organisé par la Société internationale pour le développement (New York) et coparrainé par la Mission permanente du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies, le Centre des Nations Unies pour les établissements humains, le Programme des Nations Unies pour le développement, le Fonds des Nations Unies pour la population et l'UNIFEM, sera suivi d'une discussion. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-01169

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 29 JANUARY 1997 | No. 1997/20 | MERCREDI 20 JANVIER 1997

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 29 January 1997

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. — consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Letters dated 20 and 23 December 1991, from France, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 and S/23317)

Angola

UNOMIG (S/1997/47)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 29 janvier 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 — consultations plénières (privées) — Salle de consultation

Lettres datées des 20 et 23 décembre 1991, de la France, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et des États-Unis d'Amérique (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 et S/23317)

Angola

MONUG (S/1997/47)

Questions diverses

FIFTY-FIRST SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 90th plenary meeting of the General Assembly will be held on Friday, 31 January 1997, at 10 a.m. in Conference Room 1, to consider a request for the reopening of the consideration of agenda item 18 (a) (Appointment of members of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (A/51/101/Add.1)).

CINQUANTE ET UNIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 90e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le vendredi 31 janvier 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 1 pour examiner une demande de réouverture de l'examen du point 18 a) de l'ordre du jour (Nomination de membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (A/51/101/Add.1)).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting (closed)	Conference Room 2

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

SUBGROUP ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

First session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting (closed)	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 5

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INSOLVENCY LAW

Twenty-first session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 4

PANEL OF GOVERNMENTAL EXPERTS TO PREPARE A REPORT ON SMALL ARMS

Second session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	4e séance (privée)	Salle de conférence 2

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

SOUS-GROUPE CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Première session de fond

10 heures à 13 heures	1re séance (privée)	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 5

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DROIT DE L'INSOLVABILITÉ

Vingt et unième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 4

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CHARGÉ D'ÉTABLIR UN RAPPORT SUR LES ARMES DE PETIT CALIBRE

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Sixteenth session

5.30 p.m.-6 p.m.	331st meeting	Conference Room 3

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

WORKING GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
3 p.m.-5.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Seizième session

17 h 30 à 18 heures	331e séance	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3
15 heures à 17 h 30	séance privée	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 29 January 1997

GROUP OF 77
(on an Agenda for development, Economic and Social Council matters and the Commission on Sustainable Development)

10 a.m.-1 p.m	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m	closed meeting	Conference Room 6

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

10 a.m.-1 p.m	closed meeting	Conference Room 6

NON-ALIGNED MOVEMENT: OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE RESTRUCTURING OF THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.-6 p.m	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Seminar

An informal seminar conducted by Mr. Jack van Holst Pellekaan, Technical Specialist, Africa Region (World Bank), on the theme "The World Bank: Taking Action for Poverty Reduction in Sub-Saharan Africa", will take place *today*, 29 January 1997, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7. Publications will be made available. Members of delegations, Secretariat staff nd representatives of non-governmental organizations are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 29 janvier 1997

GROUPE DES 77
(sur un Agenda pour le développement, les questions relevant du Conseil économique et social et la Commission du développement durable)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES ÉTATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ÉTATS

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LA RESTRUCTURATION DU CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Séminaire

Un séminaire officieux dirigé par M. Jack van Holst Pellekaan, Spécialiste technique pour la région de l'Afrique (Banque mondiale), sur le thème "La Banque mondiale : agir en vue de réduire la pauvreté en Afrique subsaharienne", aura lieu *aujourd'hui* 29 janvier 1997 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7. Des publications seront distribuées. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Announcement

As from Monday, 6 January 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du lundi 6 janvier 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first session of the Subgroup on Non-governmental Organizations of the Open-ended High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will continue, under the chairmanship of H.E. Mr. Kamal (Pakistan), from Friday, 31 January, to Wednesday, 5 February 1997, as follows:

Friday, 31 January, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5;

Tuesday, 4 February, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5;

Wednesday, 5 February, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The meetings of the Informal Open-ended Working Group on an Agenda for Peace scheduled for Wednesday and Thursday, 29 and 30 January 1997, will not be held in order to enable the Coordinator of the Subgroup on Preventive Diplomacy and Peace Making to continue to hold informal consultations.

On Friday morning, 31 January 1997, there will be a meeting of the Working Group as a Whole. This meeting will be followed by a meeting of the Subgroup on Preventive Diplomacy and Peace Making.

* * *

The Working Group of the Third Committee of the General Assembly will be meeting on 30 January and 3 February 1997, both morning and afternoon. The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

The Fifth Committee of the General Assembly will hold a formal meeting on Friday, 31 January 1997, in order to elect two members to the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions from the Asian States Group due to the resignation of two members from that Group. The note by the Secretary-General on the matter is contained in document A/51/101/Add.1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première session du Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies se poursuivra, sous la présidence de S.E. M. Kamal (Pakistan), du vendredi 31 janvier au mercredi 5 février 1997 comme suit :

Vendredi 31 janvier, de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5;

Mardi 4 février, de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5;

Mercredi 5 février, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Les séances du Groupe de travail officieux à composition non limitée prévues pour le mercredi 29 et le jeudi 30 janvier n'auront pas lieu afin de permettre au Coordonnateur du Sous-Groupe sur la diplomatie préventive et le rétablissement de la paix de continuer ses consultations officieuses.

Le vendredi matin 31 janvier 1997, le Groupe de travail plénier tiendra une séance qui sera suivie d'une séance du Sous-Groupe sur la diplomatie préventive et le rétablissement de la paix

* * *

Le Groupe de travail de la Troisième Commission de l'Assemblée générale se réunira le 30 janvier et le 3 février 1997, matin et après-midi. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

La Cinquième Commission de l'Assemblée générale tiendra une séance officielle le vendredi 31 janvier 1997 en vue d'élire deux membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (à choisir parmi le Groupe des États d'Asie) en raison de la démission de deux membres de ce groupe. La note du Secrétaire général concernant cette question figure dans le document A/51/101/Add.1.

* * *

The Special Committee on Peacekeeping Operations will meet from 1 to 25 April 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The President of the Economic and Social Council convene informal consultations on matters before the organizational session on Thursday, 30 January 1997, at 10 a.m. in Conference Room 7, and at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be an inter-agency meeting of the Working Group on Post-conflict Rehabilitation and Reconstruction of the Consultative Committee on Programme and Operational Questions (CCPOQ) on Thursday, 30 January 1997, at 10 a.m. and 3 p.m. The conference room will be announced.

* * *

There will be a briefing by the Chairman of the Commission for Social Development on Friday, 31 January 1997, at 10 a.m. in connection with the forthcoming session of the Commission. All interested delegations are invited.

* * *

The organizational session of the Economic and Social Council will be held from 4 to 7 February 1997 in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/1997/2.

* * *

There will be an informal meeting on the organization of work of the fourth session of the Intergovernmental Panel on Forests to be chaired by Mr. Adam Vai Delaney (Papua New Guinea), Vice-Chairman of the Commission on Sustainable Development, on Tuesday, 4 February 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Le Comité spécial des opérations de maintien de la paix se réunira du 1er au 25 avril 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Président du Conseil et social tiendra des consultations officieuses sur des questions dont la session d'organisation sera saisie le jeudi 30 janvier 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 7 et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Une réunion interinstitutions du Groupe de travail sur le redressement et la reconstruction après les conflits du Comité consultatif pour les questions relatives aux programmes et aux opérations (CCQPO) aura lieu le jeudi 30 janvier 1997 à 10 heures et à 13 heures. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Le Président de la Commission du développement social tiendra une réunion d'information sur la session à venir de la Commission le vendredi 31 janvier 1997 à 10 heures. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

La session d'organisation du Conseil économique et social aura lieu du 4 au 7 février 1997 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/1997/2.

* * *

Une séance officieuse sur l'organisation des travaux de la quatrième session du Groupe intergouvernemental sur les forêts, sous la présidence de M.Adam Vai Delaney (Papouasie-Nouvelle-Guinée), Vice-Président de la Commission du développement durable, aura lieu le mardi 4 février 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

The fourth session of the Intergovernmental Panel on Forests of the Commission on Sustainable Development will take place from 11 to 21 February 1997 at United Nations Headquarters. The provi-sional agenda for the session is contained in document E/CN.17/ IPF/1997/1.

* * *

The Chairperson of the Commission on the Status of Women will convene informal consultations on preparations for the forty-first session of the Commission on Tuesday, 11 February, and Friday, 14 February 1997, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The twenty-ninth session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 11 to 14 February 1997 in Conference Room 3. The first meeting will take place on Tuesday, 11 February 1997, at 10 a.m. The provisional agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/1997/1 and E/CN.3/1997/L.1, respectively.

* * *

The Ad Hoc Informal Open-ended Support Group to assist the Commission for Social Development in the preparations for the International Year of Older Persons in 1999 will meet on Wednesday, 12 February 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6.

Items on the agenda include an introduction by the Secretariat of the Programme on ageing and background documents for the thirty-fifth session of the Commission for Social Development; an expert's presentation on older workers; national efforts and preparations for the Year; and preparations by the United Nations system and non-governmental organizations.

* * *

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The eighth meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Rules of Procedure of the Executive Board of the United Nations Development Programme and the United Nations Fund for Population will be held on Thursday, 30 January 1997, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6. Interested delegations are invited to attend.

La quatrième session du Groupe intergouvernemental sur les forêts de la Commission du développement durable se tiendra du 11 au 21 février 1997 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/IPF/ 1997/1.

* * *

La Présidente de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses sur les préparatifs de la quarante et unième session de la Commission le mardi 11 et le vendredi 14 février 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La vingt-neuvième session de la Commission de statistique se tiendra au Siège du 11 au 14 février 1997 dans la salle de conférence 3. La première séance aura lieu le mardi 11 février à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et l'organisation figurent, respectivement, dans les documents E/CN.3/1997/1 et E/CN.3/ 1997/L.1.

* * *

Le Groupe d'appui ad hoc officieux à composition non limitée chargé d'assister la Commission du développement social dans les préparatifs de l'Année internationale des personnes âgées (1999) se réunira le mercredi 12 février 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

Les questions à l'ordre du jour seront les suivantes : présentation par le secrétariat du programme sur le vieillissement et des documents d'information pour la trente-cinquième session de la Commission du développement social; exposé d'experts sur les travailleurs plus âgés; efforts au niveau national et préparatifs de l'Année; préparatifs entrepris par le système des Nations Unies et les organisations non gouvernementales.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

La 8e séance du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur le règlement intérieur du Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population aura lieu le jeudi 30 janvier 1997 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

United Nations Children's Fund

An intersessional meeting on the Supply and the Greeting Card Operations of UNICEF will be held on Friday, 31 January 1997, at 3 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion intersessions sur les approvisionnements et les Opérations cartes de voeux de l'UNICEF aura lieu le vendredi 31 janvier 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 28 January 1997

SECURITY COUNCIL

3733rd meeting

The situation in the Middle East

Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (S/1997/42)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution (S/1997/79) which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1997/79).

Decision: The draft resolution (S/1997/79) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1095 (1997).

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/1).

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 28 janvier 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3733e séance

La situation au Moyen-Orient

Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (S/1997/42)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/1997/79) qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1997/79).

Décision : Le projet de résolution (S/1997/79) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1095 (1997).

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1997/1).

GENERAL ASSEMBLY

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Sixteenth session

329th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]

Introduction of the third and fourth periodic reports of Canada (CEDAW/C/CAN/3 and 4)

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

Members of the Committee posed questions.

330th meeting

The Committee concluded its consideration of the third and fourth periodic reports of Canada (CEDAW/C/CAN/3 and 4).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Seizième session

329e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]

Présentation des troisième et quatrième rapports périodiques du Canada (CEDAW/C/CAN/3 et 4)

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport soumis par son Gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

330e séance

Le Comité termine l'examen des troisième et quatrième rapports périodiques du Canada (CEDAW/C/CAN/3 et 4).

* * *

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [7]

Working Group II continued its work in a closed meeting.

Ways and means of expediting the work of the Committee on the Elimination of Discrimination against Women [8]

Working Group I continued its work in a closed meeting.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement on the Establishment of the International Vaccine Institute, opened for signature at New York on 28 October 1996

Signature: Israel (28 January 1996)

* The date of receipt of the relevant documents.

* * *

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [7]

Le Groupe de travail II poursuit ses travaux en séance privée.

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8]

Le Groupe de travail I poursuit ses travaux en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord portant création du Centre international du vaccin, ouvert à la signature à New York le 28 octobre 1996

Signature : Israël (28 janvier 1996)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Presentation

A presentation will be given by Prof. Muhammad Yunus, Managing Director, Grameen Bank, Bangladesh, on the theme "The Poor are Credible" on Friday, 31 January 1997, at 3.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The presentation, organized by the Society for International Development (New York Chapter), in co-sponsorship with the Permanent Mission of Bangladesh to the United Nations, the United Nations Centre for Human Settlements, the United Nations Development Programme, the United Nations Fund for Population and UNIFEM, will be followed by a discussion. Members of delegations, Secretariat staff, representa-tives of non-governmental organizations and the media are invited.

AVIS

Exposé

M. Muhammad Yunus, Administrateur gérant de la Banque Grameen Bank, Bangladesh, fera un exposé sur le thème "Les pauvres sont croyables" le vendredi 31 janvier 1997 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'exposé, organisé par la Société internationale pour le développement (New York) et coparrainé par la Mission permanente du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies, le Centre des Nations Unies pour les établissements humains, le Programme des Nations Unies pour le développement, le Fonds des Nations Unies pour la population et l'UNIFEM, sera suivi d'une discussion. Les membres des délégations, les fonction-naires du Secrétariat, les représentants des organisations non gou-vernementales et des médias sont invités.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-01170